



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 25. aprill 2018  
(OR. en)

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2018/0109 (COD)

---

8251/18  
ADD 2

PECHE 133  
CODEC 614

#### ETTEPANEK

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Saatja:                  | Euroopa Komisjoni peasekretär,<br>allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor                                                                                                                                                                                          |
| Kättesaamise<br>kuupäev: | 24. aprill 2018                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Saaja:                   | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär                                                                                                                                                                                                              |
| Komisjoni dok nr:        | COM(2018) 229 final - ANNEX 2                                                                                                                                                                                                                                            |
| Teema:                   | LISA järgmise dokumendi juurde:<br>Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse<br>Vahemere mõõkkala varude taastamise kava ning millega muudetakse<br>määruseid (EÜ) nr 1967/2006 ja (EL) 2017/2107<br>Püügipäevikule esitatavad miinimumnõuded |

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2018) 229 final - ANNEX 2.

---

Lisatud: COM(2018) 229 final - ANNEX 2



EUROOPA  
KOMISJON

Brüssel, 24.4.2018  
COM(2018) 229 final

ANNEX 2

## **LISA**

**järgmise dokumendi juurde:**

**Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus,  
milles käsitletakse Vahemere mõõkkala varude taastamise kava ning millega  
muudetakse määruseid (EÜ) nr 1967/2006 ja (EL) 2017/2107**

**Püügipäevikule esitatavad miinimumnõuded**

## **II LISA**

### **Püügipäevikule esitatavad miinimumnõuded:**

1. püügipäeviku lehed on nummerdatud;
2. püügipäevikut täidetakse iga päev (keskööks) või enne sadamasse saabumist;
3. püügipäevikut täidetakse merel tehtavate inspekteerimiste korral;
4. üks püügipäeviku lehe eksemplar jääb püügipäevikusse;
5. pardal hoitav püügipäevik sisaldab andmeid ühe tegevusaasta kohta.

### **Püügipäevikusse kantav minimaalne standardteave:**

1. kapteni nimi ja aadress;
2. sadamad koos väljumis- ja saabumiskuupäevadega;
3. laeva nimi, registrinumber, ICCATi number, rahvusvaheline raadiokutsung ja Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) number (olemasolul);
4. püügivahendid:
  - (a) püügivahendi tüübi FAO kood;
  - (b) mõõtmed (nt pikkus, võrgusilma suurus, õngekonksude arv);
5. merel tehtavad toimingud, (vähemalt) üks rida püügipäeva kohta, sh järgmine teave:
  - (a) tegevus (nt kalapüük, navigeerimine);
  - (b) asukoht: täpne asukoht (kraadides ja minutites) päevade kaupa, mis märgitakse iga püügioperatsiooni kohta või keskpäeval, kui sellel päeval kalapüüki ei toimunud;
  - (c) andmed saagi kohta, sealhulgas:
    - FAO kood;
    - kogumass kilogrammides päeva kohta;
    - kalade arv päevas.
6. kapteni allkiri;
7. kaalumisviis: hinnanguline, kaalumise pardal;
8. püügipäevikusse kantakse kala ekvivalentne eluskaal ja märgitakse hindamisel kasutatavad ümberarvestustegurid.

### **Minimaalne teave püügipäevikus lossimise või ümberlaadimise korral:**

1. lossimise või ümberlaadimise sadamad koos kuupäevadega;
2. tooted:
  - (a) liigid ja esitamine FAO koodi järgi;
  - (b) kalade või kastide arv ja kogus kilogrammides;
3. kapteni või laeva esindaja allkiri;
4. ümberlaadimise korral: vastuvõtva laeva nimi, lipuriik ja ICCATi number.